

**Zeitschrift:** Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires =  
Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni  
popolari

**Herausgeber:** Société suisse des traditions populaires

**Band:** 47 (1957)

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

était le lendemain». Qui ne goûtera les comparaisons où la seconde partie est représentée par le carême? On croit sentir tout le poids que représentait cette période d'abstinence pour la population campagnarde: «long comme le carême», «c'est comme *kareima* (personne maigre) et *karnal* (personne grosse)», il a «une mine de carême (pâle)», etc.

Comme ce fut le cas dans l'article *brandon*, nous trouvons sous *carnava* un exposé très détaillé des habitudes et des usages qui s'y rattachent. On nous renseigne sur la vitalité du carnaval, sur les différents déguisements, les masques traditionnels tels que «le Vieux et la Vieille», les «Fiancés»; on nous fait voir les costumes typiques fabriqués au moyen de copeaux, de cônes de sapin, de coquilles d'escargot, etc.

Mais on nous décrit également ce que font ces gens masqués: les cortèges qu'on organise, le vacarme qui tient en éveil ces villages si calmes en général, les quêtes qu'on permet aux masques et les cadeaux qu'on leur donne, même les farces qu'on joue à des gens trop regardants (marmite volée). Naturellement les différents mets caractéristiques de l'époque de carnaval ne sont pas passés sous silence: les saucisses fumées, les plats de viande garnis de choucroute et de quartiers séchés de pommes, etc. Et pour terminer nous assistons à l'enterrement du Carnaval, mannequin conduit au bûcher avec l'assistance de toute la jeunesse en habit de deuil.

Nous invitons cordialement tous nos lecteurs à feuilleter de temps en temps les fascicules du Glossaire, à lire ces articles si substantiels qui évoquent le passé. Si au cours de cette lecture, ils trouvaient quelque idée complémentaire, s'ils se souvenaient d'un objet ou d'un usage disparu ou presque, nous les prions instamment de nous les communiquer. Toutes ces trouvailles, si petites et insignifiantes soient-elles, nous les accueillerons avec intérêt et reconnaissance.

## Bibliographie

### VAUD

On a souvent publié dans ce Bulletin des notes et des articles sur la médecine populaire, les guérisseurs et leurs recettes. Parmi les ouvrages qui renferment des renseignements abondants sur ces sujets, il faut signaler les travaux du Dr Eugène Olivier.

En 1939, le Dr Olivier publiait le fruit de quinze années de recherches et de travail sous le titre de *Médecine et Santé dans le pays de Vaud au XVIII<sup>e</sup> siècle, 1675-1798*, en deux forts volumes de 1350 pages, ornés de nombreuses illustrations. C'était une histoire de la médecine dans le pays de Vaud pendant un siècle et quart. Mais c'était plus et mieux que cela. Plusieurs des

chapitres de cet ouvrage magistral intéressent directement ceux qui s'occupent de folklore et de traditions populaires.

La troisième partie, p. 443 à 551, intitulée «Ecrits, croyances, superstitions touchant la médecine ou la santé», fait une large part à la médecine astrologique, aux recettes et remèdes populaires, à la sorcellerie, à un certain nombre de guérisseurs de types divers. La quatrième partie, p. 553 à 648, intitulée «Hygiène privée et publique» nous intéresse également, par son étude détaillée et documentée du logement, du vêtement, de l'alimentation, des boissons et du tabac, de l'hygiène du corps, des canalisations d'eau et de la voirie, des latrines publiques et privées.

On trouvera, dans ces pages, un tableau qui permet d'avoir une vue nette sur l'ensemble du problème et de mettre à leur juste place les renseignements de détails éparpillés dans tant de pages du Bulletin. Les autres chapitres aussi, sur les hôpitaux, sur les eaux minérales et les sources guérisseuses, sur les établissements de bains, l'étude des professions médicales (médecins, chirurgiens, barbiers, apothicaires, sages-femmes) et des réguliers comme des irréguliers qui les pratiquaient, les listes alphabétiques des praticiens avec leur biographie, tout cela constitue une très abondante documentation, clairement disposée et facile à consulter.

On sera heureux d'apprendre en outre que le Dr Olivier avait laissé en manuscrit un ouvrage tout aussi important et traitant des mêmes sujets, pour la période antérieure à 1675. Le texte en est actuellement à l'impression, on peut espérer qu'il sortira de presse cette année encore. Nul doute que l'on n'y trouve nombre de chapitres analogues à ceux que nous avons signalés ci-dessus; on aura par là une revue exhaustive pour le pays de Vaud de ce que peuvent fournir les archives pour ces sujets où la médecine voisine si étroitement avec les traditions populaires. L.Jd.

#### GENEVE

FATIO, GUILLAUME, «Hermance, commune genevoise». Livre consacré à l'histoire de cette commune, genevoise depuis 1816. A signaler quelques pages consacrées aux barques du Léman et aux bateliers, les «bacounis» (pp. 20 et 21), aux pêcheurs (pp. 336 à 343), aux agriculteurs (pp. 343 et 344), au type des maisons du village (pp. 22 à 26; photos pp. 23 et 399). Noté la reproduction d'un tableau représentant un cortège funèbre à Hermance, à la fin du 19<sup>e</sup> siècle (p. 409). – Genève, éd. A. Jullien, 1954. J.T.

### Nouvelles de notre Société

Le comité de la Société suisse des Traditions populaires s'est réuni à Bâle le 2 février. Il a accepté la démission de M. le professeur Meuli, qui avait assumé pour une année la présidence après le décès de M. Baumann. A l'unanimité, *M. le professeur Wilhelm Egloff, à Saint-Gall, a été désigné comme président.* M. le professeur A. Bühler à Bâle a été nommé «Statthalter»;